

Uradni list

Evropske unije

C 254

Zvezek 49

Slovenska izdaja

Informacije in objave

20. oktober 2006

Obvestilo št.	Vsebina	Stran
	I Informacije	
	Komisija	
2006/C 254/01	Menjalni tečaji eura	1
2006/C 254/02	Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2204/2002 z dne 12. decembra 2002 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za državne pomoči na področju zaposlovanja ⁽¹⁾	2
2006/C 254/03	Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2204/2002 z dne 12. decembra 2002 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za državne pomoči na področju zaposlovanja ⁽¹⁾	4
2006/C 254/04	Novi motivi na nacionalni strani tečajnih eurokovancev	6
2006/C 254/05	Seznam ladij, katerim je bil zavržen dostop do pristanišč Skupnosti med 1. aprilom 2005 in 26. junijem 2006 v skladu s členom 7b Direktive 95/21/ES z dne 19. junija 1995 o pomorski inšpekciji na ladjah	8
2006/C 254/06	Obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda protidampinskih ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektropločevine (GOES) s poreklom iz Združenih držav Amerike in Rusije	10
2006/C 254/07	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva št. COMP/M.4320 — Onex Corporation/Aon Warranty Group) — Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	12
2006/C 254/08	Predhodna priglasitev koncentracije (Zadeva št. COMP/M.4428 — AXA/Gerflor) — Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku ⁽¹⁾	13
2006/C 254/09	Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji (Št. primera COMP/M.4127 — Edison/EDF Energia Italia) ⁽¹⁾	14

I

(Informacije)

KOMISIJA

Menjalni tečaji eura ⁽¹⁾

19. oktobra 2006

(2006/C 254/01)

1 euro =

Valuta	Menjalni tečaj	Valuta	Menjalni tečaj
USD ameriški dolar	1,2561	SIT slovenski tolar	239,68
JPY japonski jen	149,08	SKK slovaška krona	36,635
DKK danska krona	7,4552	TRY turška lira	1,8300
GBP funt šterling	0,67230	AUD avstralski dolar	1,6603
SEK švedska krona	9,2485	CAD kanadski dolar	1,4266
CHF švicarski frank	1,5897	HKD hongkonški dolar	9,7826
ISK islandska krona	85,62	NZD novozelandski dolar	1,8895
NOK norveška krona	8,4760	SGD singapurski dolar	1,9776
BGN lev	1,9558	KRW južnokorejski won	1 202,46
CYP ciprski funt	0,5767	ZAR južnoafriški rand	9,4560
CZK češka krona	28,363	CNY kitajski juan	9,9360
EEK estonska krona	15,6466	HRK hrvaška kuna	7,3925
HUF madžarski forint	263,37	IDR indonezijska rupija	11 505,88
LTL litovski litas	3,4528	MYR malezijski ringit	4,6168
LVL latvijski lats	0,6961	PHP filipinski peso	62,824
MTL malteška lira	0,4293	RUB ruski rubelj	33,8120
PLN poljski zlot	3,8832	THB tajski bat	46,873
RON romunski leu	3,5171		

⁽¹⁾ Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2204/2002 z dne 12. decembra 2002 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za državne pomoči na področju zaposlovanja

(2006/C 254/02)

(Besedilo velja za EGP)

Št. pomoči	XE 6/06	
Država članica	Poljska	
Regija	Województwo Świętokrzyskie — 2607053	
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Regionalna shema pomoči za podjetja v kraju Kunów	
Pravna podlaga	Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.), § 2 i § 5 Uchwały nr VI/35/2003 Rady Miejskiej w Kunowie z dnia 24 stycznia 2003 r. w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie gminy Kunów (Dz. Urz. Woj. Św. nr 48 poz. 576) oraz Uchwały nr VII/48/03 Rady Miejskiej w Kunowie z dnia 21 lutego 2003 r. w sprawie zmian do Uchwały nr VI/35/03 z dnia 24 stycznia 2003 r. w sprawie zwolnień od podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie gminy Kunów (Dz. Urz. Woj. Św. nr 48 poz. 579)	
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Skupni letni znesek	0,1 mio EUR
	Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členi 4(2)-(5), 5 in 6 Uredbe	Da
Datum začetka izvajanja	29.12.2003	
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006	
Cilj pomoči	Člen 4: Ustvarjanje delovnih mest	Da
	Člen 5: Zaposlovanje prikrajšanih delavcev in invalidov	
	Člen 6: Zaposlovanje invalidov	
Zadevni gospodarski sektorji	— Vsi sektorji Skupnosti ⁽¹⁾ , upravičeni do pomoči za zaposlovanje	Da
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Urząd Miasta i Gminy w Kunowie	
	ul. Warszawska 45B PL-27-495 Kunów	
Drugi podatki	—	
Priglasitev pomoči Komisiji	V skladu s členom 9 Uredbe	Da

(¹) Z izjemo sektorja ladjedelništva in drugih sektorjev, za katere veljajo posebna pravila iz uredb in direktiv, ki urejajo vse zadevne državne pomoči.

Št. pomoči	XE 14/06	
Država članica	Madžarska	
Regija	Cela država	
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Pomoč za zaposlovanje, povezana z naložbami	

Pravna podlaga	1. A foglalkoztatás elősegítéséről és a munkanélküliek ellátásáról szóló 1991. évi IV. törvény 18. §-a, valamint 2. A foglalkoztatást elősegítő támogatásokról, valamint a Munkaerőpiaci Alapból foglalkoztatási válsághelyzetek kezelésére nyújtható támogatásról szóló 6/1996. (VII. 16.) MüM rendelet 18. § (3) bekezdése	
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Skupni letni znesek	0,8 mio EUR
	Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členi 4(2)-(5), 5 in 6 Uredbe	Da
Datum začetka izvajanja	2.1.2006	
Trajanje sheme ali individualne pomoči	28.2.2006	
Cilj pomoči	Člen 4: Ustvarjanje delovnih mest	Da
	Člen 5: Zaposlovanje prikrajšanih delavcev in invalidov	
	Člen 6: Zaposlovanje invalidov	
Zadevni gospodarski sektorji	— Vsi sektorji Skupnosti ⁽¹⁾ , upravičeni do pomoči za zaposlovanje	Da
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Ministère de l'Emploi et du Travail	
	Alkotmány u. 3, H-1054 Budapest	
Drugi podatki	—	
Priglasitev pomoči Komisiji	V skladu s členom 9 Uredbe	Da

(¹) Z izjemo sektorja ladjedelništva in drugih sektorjev, za katere veljajo posebna pravila iz uredb in direktiv, ki urejajo vse zadevne državne pomoči.

Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 2204/2002 z dne 12. decembra 2002 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za državne pomoči na področju zaposlovanja

(2006/C 254/03)

(Besedilo velja za EGP)

Št. pomoči	XE 7/06	
Država članica	Poljska	
Regija	Podregion 1 — jeleniogórsko-wałbrzyski — 3.02.01.02	
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Shema državne pomoči za zaposlovanje v okviru skupinske izjeme – Dzierżoniów	
Pravna podlaga	Uchwała nr XLIII/297/05 Rady Miejskiej Dzierżoniowa z dnia 27 czerwca 2005 r. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.)	
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Skupni letni znesek	0,125 mio EUR – 0,5 mio PLN
	Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členi 4(2)–(5), 5 in 6 Uredbe	Da
Datum začetka izvajanja	7.11.2005	
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006	
Cilj pomoči	Člen 4: Ustvarjanje delovnih mest	Da
	Člen 5: Zaposlovanje prikrajšanih delavcev in invalidov	Da
	Člen 6: Zaposlovanje invalidov	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji Skupnosti ⁽¹⁾ , upravičeni do pomoči za zaposlovanje	Da
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Urząd Miasta	
	Rynek 1, PL-58-200 Dzierżoniów	
Drugi podatki	—	
Priglasitev pomoči Komisiji	V skladu s členom 9 Uredbe	Da

⁽¹⁾ Z izjemo sektorja ladjedelništva in drugih sektorjev, za katere veljajo posebna pravila iz uredb in direktiv, ki urejajo vse zadevne državne pomoči.

Št. pomoči	XE 22/06	
Država članica	Italija	
Regija	Toskana	
Naziv sheme pomoči	„Pomoč za podjetja, ki spodbujajo zaposlovanje in so dejavna na ozemlju regije Toskana v sektorjih, izpostavljenih mednarodni konkurenci“	
Pravna podlaga	Delibera della Giunta Regionale della Toscana n. 1233 del 6 dicembre 2004, così come modificata dalla DGRT n. 1351 del 20 dicembre 2004, e relativo Allegato „A“	
Načrtovani letni izdatki po shemi	Skupni letni znesek	3,28 mio EUR za vsako od let 2005 in 2006, v skupnem znesku 6,56 mio EUR
	Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členom 4(2)–(5), členom 5 in členom 6 Uredbe	Da, razen v primeru zaposlitve na podlagi pogodbe za določen čas, v kateri je največja intenzivnost za polovico nižja
Datum začetka izvajanja	Odobrena shema predvideva objavo razpisov na podlagi akta, ki pomeni pravno podlago sheme pomoči	
Trajanje sheme	Do 31.12.2006	
Cilj pomoči	Člen 4: Ustvarjanje delovnih mest	Da
	Člen 5: Zaposlovanje prikrajšanih delavcev in invalidov	Da
	Člen 6: Zaposlovanje invalidnih delavcev	Da
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji Skupnosti ⁽¹⁾ , upravičeni do pomoči za zaposlovanje	Da
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Regione Toscana, Settore FSE e Sistema della Formazione della Direzione Generale delle Politiche Formative e dei Beni Culturali	
	Piazza della Libertà, n. 15, Firenze Tel. (39) 055 438 23 57 Fax. (39) 055 438 23 55 Email: l.falchini@mail.regione.toscana.it	
Drugi podatki	Shema pomoči se sofinancira iz ESS v okviru cilja 3 regionalnega operativnega programa Toskane 2000–2006, področja A, B, D in E	
Pomoči, za katere je potrebna predhodna prijava Komisiji	V skladu s členom 9 Uredbe	Ne

(¹) Z izjemo sektorja ladjedelništva in drugih sektorjev, za katere veljajo posebna pravila iz uredb in direktiv, ki urejajo vse zadevne državne pomoči.

Novi motivi na nacionalni strani tečajnih eurokovancev

(2006/C 254/04)

Svet Evropske unije je 11. julija 2006 odločil, da Republika Slovenija izpolnjuje potrebne pogoje za uvedbo eura 1. januarja 2007 ⁽¹⁾.

Republika Slovenija bo tako s 1. januarjem 2007 lahko izdajala eurokovance, potem ko ji ECB odobri obseg izdaje (glej člen 106(2) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti).

Tečajni eurokovanci so zakonito plačilno sredstvo na celotnem euroobmočju. Komisija objavlja vse nove motive eurokovancev ⁽²⁾, da bi seznaniла vse, ki so v svojem poklicu v stiku s kovanci, in širšo javnost.

Kovanci za 10, 20 in 50 centov ter za 1 in 2 eura, ki jih bo izdala Republika Slovenija, bodo imeli novo skupno stran eurokovancev ⁽³⁾. Kovanci z najmanjšo nominalno vrednostjo (1, 2 in 5 centov) bodo izdani s prvotno skupno stranjo, ker zanje ni novih skupnih strani.



Država izdajateljica: Republika Slovenija

Predvideno obdobje izdaje: januar 2007

Opis motiva:

1 EURO CENT

V jedru kovanca je upodobljena štokljka. Podobo obkroža dvanajst zvezd, med katerimi je izpisana beseda „SLOVENIJA“. Leto izdaje je odtisnjeno na levem robu, oznaka kovnice pa desno od zvezde na spodnjem robu.

2 EURO CENT

V jedru kovanca je upodobljen knežji kamen. Podobo obkroža dvanajst zvezd, med katerimi je izpisana beseda „SLOVENIJA“. Leto izdaje je odtisnjeno na levem robu, oznaka kovnice pa desno od zvezde na spodnjem robu.

⁽¹⁾ Odločba Sveta z dne 11. julija v skladu s členom 122(2) Pogodbe o uvedbi enotne valute v Sloveniji 1. januarja 2007 (UL L 195, 15.7.2006, str. 25).

⁽²⁾ Glej UL C 373, 28.12.2001, str. 1, za vse motive na nacionalnih straneh, ki so bili izdani leta 2002.

⁽³⁾ Glej UL C 225, 19.9.2006, str. 7.

5 EURO CENT

Na sredini desne polovice kovanca je upodobljen sejalec, ki levo od sebe v eliptičnih krivuljah seje trinajst zvezd in triindvajset pik. Podobo obkroža dvanajst zvezd, med katerimi je izpisana beseda „SLOVENIJA“ (skupaj petindvajset zvezd predstavlja trenutno število držav članic EU). Leto izdaje je odtisnjeno na spodnjem levem robu, oznaka kovnice pa desno od zvezde na spodnjem robu.

10 EURO CENT

V jedru kovanca je upodobljen neizveden projekt slovenskega parlamenta, ki ga je zasnoval največji slovenski arhitekt Jože Plečnik. Na zgornji polovici sta levo in desno od podobe v polkrogu izpisani besedi „KATEDRALA SVOBODE“. Leto izdaje je odtisnjeno pod podobo. Podobo in napis obkroža dvanajst zvezd, med katerimi je izpisana beseda „SLOVENIJA“. Oznaka kovnice je odtisnjena desno od zvezde na spodnjem robu.

20 EURO CENT

V jedru kovanca sta upodobljena konja v sproščeni igri, nad njima pa je v polkrogu izpisan napis „LIPICANE“. Podobo in napis obkroža dvanajst zvezd, med katerimi je izpisana beseda „SLOVENIJA“. Oznaka kovnice je odtisnjena desno od zvezde na spodnjem robu, leto izdaje pa desno od oznake kovnice.

50 EURO CENT

Od spodnjega roba kovanca se dviguje podoba Triglava, najvišjega vrha Slovenije, nad katerim je upodobljeno ozvezdje raka, nad njim pa so v polkrogu napisane besede „OJ TRIGLAV MOJ DOM“. Podobo in napis obkroža dvanajst zvezd, med katerimi je izpisana beseda „SLOVENIJA“. Leto izdaje je odtisnjeno na spodnjem levem robu, oznaka kovnice pa desno od zvezde na spodnjem robu.

1 EURO

V jedru kovanca je upodobljen doprski portret Primoža Trubarja, utemeljitelja slovenskega knjižnega jezika in avtorja prve tiskane knjige v slovenskem jeziku (izdane leta 1550). V zgornjih treh četrtinah so v polkrogu napisane besede „STATI INU OBSTATI“ (stati in obstati). Krog na spodnjem delu v prepletenih črkah sklepa napis „PRIMOŽ TRUBAR“. Portret in napis obkroža dvanajst zvezd, med katerimi je izpisana beseda „SLOVENIJA“. Leto izdaje je odtisnjeno na levem robu, oznaka kovnice pa desno od zvezde na spodnjem robu.

2 EURO

V jedru kovanca je reliefni portret Franceta Prešerna, največjega slovenskega pesnika, pod katerim je vrstica iz znane pesmi „Zdravljica“. Besede „Shivé naj vsi naródi“ (Žive naj vsi narodi), odtisnjene v pesnikovem rokopisu, so del slovenske himne. Na spodnjem robu jedra je napisano ime „FRANCE PREŠEREN“. Podobo in napis obkroža dvanajst zvezd, med katerimi je izpisana beseda „SLOVENIJA“. Leto izdaje je odtisnjeno na levem robu, oznaka kovnice pa desno od zvezde na spodnjem robu.

Napis na obodu kovanca za 2 eura: napis „SLOVENIJA“, ki mu sledi vgravirana pika.

Seznam ladij, katerim je bil zavrnen dostop do pristanišč Skupnosti med 1. aprilom 2005 in 26. junijem 2006 v skladu s členom 7b Direktive 95/21/ES z dne 19. junija 1995 o pomorski inšpekciji na ladjah ⁽¹⁾

(2006/C 254/05)

V skladu s členom 7b(1) Direktive 95/21/ES o pomorskih inšpekcijskih pregledih ladij se ladjam, ki so bile večkrat zadržane, zavrne dostop do pristanišč držav članic. ⁽²⁾

Člen 7b(3) določa, da Komisija vsakih šest mesecev objavi seznam ladij, katerim je bil zavrnen dostop do pristanišč Skupnosti.

Spodnja preglednica ponazarja seznam ladij, katerim je bil zavrnen dostop do pristanišč Skupnosti med 1. aprilom 2005 in 26. junijem 2006.

Ime ladje	Številka IMO	Vrsta ladje	Zastava
BULDUR (*)	7389845	Ladja za prevoz razsutega tovora	Turčija (veliko tveganje)
DERYA 2	7433323	Ladja za prevoz razsutega tovora	Komori (izredno veliko tveganje)
CARIBBEAN TRADER (*)	8001452	Ladja za prevoz kemikalij	Panama (srednje tveganje)
VORIOS IPIROS HELLAS (*)	7433634	Ladja za prevoz razsutega tovora	Panama (srednje tveganje)
EUROCARRIER (*)	7366128	Ladja za prevoz razsutega tovora	Kambodža (izredno veliko tveganje)
SEBA M	7511199	Ladja za prevoz razsutega tovora	Libanon (izredno veliko tveganje)
TRINITY (*)	7614965	Ladja za prevoz razsutega tovora	Kambodža (izredno veliko tveganje)
HEIDI II	7614147	Ladja za prevoz razsutega tovora	Gruzija (izredno veliko tveganje)
MAI-S	7501807	Ladja za prevoz razsutega tovora	Sirska arabska republika (izredno veliko tveganje)
OIL AMBASSADOR	8014203	Tanker	Panama (srednje tveganje)
HATICE HAKAR	7433335	Ladja za prevoz razsutega tovora	Turčija (veliko tveganje)
AGIOS ISIDOROS (*)	7107742	Tanker	Saint Vincent in Grenadine (veliko tveganje)
ABDULRAHMAN	7029421	Ladja za prevoz razsutega tovora	Demokratska ljudska republika Koreja (izredno veliko tveganje)

⁽¹⁾ Nazadnje spremenjena z Direktivo 2001/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. decembra 2001 (UL L 19, 22.1.2002, str. 17).

⁽²⁾ Prvi odstavek člena 7b se glasi:

„Država članica zagotovi, da se ladji, ki spada v eno od kategorij iz oddelka A Priloge XI, zavrne dostop do njenih pristanišč, razen v primerih, opisanih v členu 11(6), če ladja:

bodisi:

— pluje pod zastavo države, navedene na črnem seznamu, objavljenem v letnem poročilu MOU, in

— je bila zadržana več kakor dvakrat v zadnjih 24 mesecih v pristanišču države podpisnice MOU

ali

— pluje pod zastavo države, opisane na črnem seznamu, objavljenem v letnem poročilu MOU, kot države z izredno velikim tveganjem ali velikim tveganjem, in

— je bila zadržana več kakor enkrat v zadnjih 36 mesecih v pristanišču države podpisnice MOU.

Zavrnitev dostopa se izvrši takoj, ko dobi ladja dovoljenje za izplutje iz pristanišča, v katerem je bila drugič ali tretjič zadržana, odvisno od primera.“

Ime ladje	Številka IMO	Vrsta ladje	Zastava
DD SEAMAN	8400311	Ladja za prevoz razsutega tovora	Saint Vincent in Grenadine (veliko tveganje)
NAVISION LAKER	8105260	Ladja za prevoz razsutega tovora	Panama (srednje tveganje)
NURETTIN AMCA	7334577	Ladja za prevoz razsutega tovora	Slovaška (izredno veliko tveganje)
KHALED MUHIEDDINE	7622261	Ladja za prevoz razsutega tovora	Gruzija (izredno veliko tveganje)
EUROPEAN	7382706	Ladja za prevoz razsutega tovora	Saint Vincent in Grenadine (veliko tveganje)
HYOK SIN 2	8018900	Ladja za prevoz razsutega tovora	Demokratska ljudska republika Koreja (izredno veliko tveganje)

(*) Ladje, za katere je bila zavrnitev dostopa pozneje preklicana v skladu s postopki, opisanimi v delu B Priloge XI k Direktivi 95/21/ES.

Obvestilo o začetku delnega vmesnega pregleda protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektropločevine (GOES) s poreklom iz Združenih držav Amerike in Rusije

(2006/C 254/06)

Komisija se je na lastno pobudo odločila za začetek delnega vmesnega pregleda v skladu s členom 11(3) Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti („osnovna uredba“)⁽¹⁾. Pregled je omejen na preučitev obsega izdelka, kar zadeva izključitev zelo tankih GOES.

S preiskavo se bo ocenila potreba po spremembi obsega obstoječih ukrepov.

1. Izdelek

Izdelek, ki se pregleduje, so zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla s poreklom iz Združenih držav Amerike in Rusije („zadevni izdelek“), trenutno uvrščen pod oznaki KN 7225 11 00 in 7226 11 00. Ti oznaki KN sta zgolj informativne narave.

(a) Zbiranje informacij in zaslišanja

Da bi Komisija pridobila informacije in ustrezna dokazila, potrebne za to preiskavo, bo kontaktirala industrijo Skupnosti, uvoznike, uporabnike, druge znane proizvajalce v Skupnosti ter proizvajalce izvoznike v Rusiji in Združenih državah Amerike.

Vse zainteresirane stranke so pozvane, da izrazijo svoja stališča, predložijo informacije in zagotovijo ustrezna dokazila. Komisija mora te informacije in dokazila prejeti v roku, določenem v točki 5(a).

2. Obstoječi ukrepi

Trenutno veljaven ukrep je protidampinška dajatev, uvedena z Uredbo Sveta (ES) 1371/2005⁽²⁾, na uvoz zrnato usmerjenih ploščato valjanih izdelkov iz silicijevega jekla za elektropločevine s poreklom iz Združenih držav Amerike in Rusije.

Poleg tega lahko Komisija zasliši zainteresirane stranke, če te vložijo zahtevek in v njem navedejo posebne razloge, zaradi katerih bi morale biti zaslišane. Ta zahtevek je treba vložiti v roku, določenem v točki 5(b).

3. Razlogi za pregled

Iz informacij, ki so na voljo Komisiji, je razvidno, da imajo nekateri GOES, med drugim zaradi njihove visoke elektromagnetne učinkovitosti, razvoja nizke teže in toplote, povezane z njihovo uporabo, lastnosti, ki jih drugi GOES nimajo. Zato je tudi uporaba teh izdelkov (navadno debeline do 0,1 mm) drugačna (zlasti v letalskem in medicinskem inženiringu). Zato je primerno, da se primer preuči, kar zadeva obseg izdelka.

5 Roki

(a) Rok, v katerem se stranke lahko javijo, predložijo izpolnjene vprašalnike in kakršne koli druge informacije

Če zainteresirane stranke želijo, da se med preiskavo upoštevajo njihova stališča, se morajo javiti Komisiji, izraziti svoja stališča in predložiti informacije in ustrezna dokazila v 40 dneh po objavi tega obvestila v Uradnem listu Evropske unije, če ni določeno drugače. Opozoriti je treba, da je uveljavljanje večine pravic v postopku, določenih v osnovni uredbi, odvisno od tega, ali se stranka javi v navedenem roku.

4. Postopek

Po posvetovanju s svetovalnim odborom je Komisija ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi, ki opravičujejo začetek delnega vmesnega pregleda, zato začne pregled v skladu s členom 11(3) osnovne uredbe, ki je po obsegu omejen na opredelitev izdelka.

(b) Zaslišanja

Vse zainteresirane stranke lahko pri Komisiji zaprosijo tudi za zaslihanje v istem 40-dnevnom roku.

⁽¹⁾ UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2117/2005 (UL L 340, 23.12.2005, str. 17).

⁽²⁾ UL L 223, 27.8.2005, str. 1.

6. Pisna stališča, izpolnjeni vprašalniki in korespondenca

Vsa stališča in zahtevki zainteresiranih strank morajo biti predloženi v pisni obliki (ne v elektronski obliki, razen če ni drugače določeno) in v njih morajo biti navedeni ime, naslov, elektronski naslov, številka telefona in telefaksa zainteresirane stranke. Vsa pisna stališča, vključno z informacijami, zahtevanimi v tem obvestilu, izpolnjenim vprašalnikom in korespondenco, ki jih zainteresirane stranke predložijo na zaupni osnovi, se opremijo z oznako „Interno“⁽¹⁾ ter se jim v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe priloži nezaupna različica, ki je opremljena z oznako „V PREGLED ZAINTERESIRANIM STRANKAM“.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission

Directorate General for Trade

Directorate B

Office: J-79 5/16

B-1049 Bruselj

Telefaks (32-2) 295 65 05

7. Nesodelovanje

V primerih, ko katera koli zainteresirana stranka zavrne dostop do potrebnih informacij ali jih ne predloži v roku ali znatno ovira preiskavo, se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe na podlagi razpoložljivih dejstev sprejmejo začasne ali dokončne ugotovitve, in sicer pozitivne ali negativne.

Če se ugotovi, da je katera koli od zainteresiranih strank predložila napačne ali zavajajoče informacije, se te ne upoštevajo in se lahko v skladu s členom 18 osnovne uredbe uporabijo razpoložljiva dejstva. Če zainteresirana stranka ne sodeluje ali pa sodeluje le delno in zato ugotovitve temeljijo na razpoložljivih dejstvih, je lahko izid za to stranko manj ugoden, kot bi bil, če bi sodelovala.

8. Časovni okvir preiskave

Preiskava se v skladu s členom 11(5) osnovne uredbe zaključi v 15 mesecih od objave tega obvestila v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽¹⁾ To pomeni, da je dokument samo za interno uporabo. Zaščiten je v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z dostopom javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). Je zaupen dokument v skladu s členom 19 osnovne uredbe in členom 6 Sporazuma STO o izvajanju člena VI GATT 1994 (Protidampinški sporazum).

Predhodna priglasitev koncentracije
(Zadeva št. COMP/M.4320 — Onex Corporation/Aon Warranty Group)
Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku

(2006/C 254/07)

(Besedilo velja za EGP)

1. Komisija je 11. oktobra 2006 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje Warrior Acquisition Corp., pod nadzorom Onex Corporation (Kanada), z nakupom delnic in določenih sredstev pridobi izključni nadzor nad celotno skupino AON Warranty Group (ZDA) v smislu člena 3(1)(b) Uredbe Sveta.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- za Onex Corporation: pridobivanje, upravljanje in odprodaja deležev v podjetjih na širokem izboru trgov;
- za Aon Warranty Group: garancije izdelkov široke porabe, zavarovanje potrošniških kreditov, druge storitve neživljenjskega zavarovanja.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe (ES) št. 139/2004. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku, določenem v Obvestilu.

4. Komisija zainteresirane tretje stranke poziva, da ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (št. telefaksa: (32-2) 296 43 01 ali 296 72 44) ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.4320 — Onex Corporation/Aon Warranty Group na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL C 56, 5.3.2005, str. 32.

Predhodna priglasitev koncentracije**(Zadeva št. COMP/M.4428 — AXA/Gerflor)****Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku**

(2006/C 254/08)

(Besedilo velja za EGP)

1. Komisija je 13. oktobra 2006 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽¹⁾, s katero podjetje AXA LBO III („AXA“, Francija), ki je del skupine AXA, z nakupom delnic pridobi nadzor nad celotnim podjetjem Gerflor SAS („Gerflor“, Francija) v smislu člena 3(1)(b) Uredbe Sveta.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— AXA: naložbe zasebnega kapitala;

— Gerflor: talne obloge iz PVC.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi priglašena transakcija lahko spadala v področje uporabe Uredbe (ES) št. 139/2004. Vendar končna odločitev o tej točki še ni sprejeta. Na podlagi Obvestila Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 ⁽²⁾ je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku, določenem v Obvestilu.

4. Komisija zainteresirane tretje stranke poziva, da ji predložijo svoje morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora prejeti pripombe najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe lahko pošljete Komisiji po telefaksu (št. telefaksa: (32-2) 296 43 01 ali 296 72 44) ali po pošti z navedbo sklicne številke COMP/M.4428 — AXA/Gerflor na naslov:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ UL L 24, 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ UL C 56, 5.3.2005, str. 32.

Nenasprotovanje priglašeni koncentraciji
(Št. primera COMP/M.4127 — Edison/EDF Energia Italia)

(2006/C 254/09)

(Besedilo velja za EGP)

Dne 31. avgusta 2006 je Komisija odločila, da ne bo nasprotovala navedeni priglašeni koncentraciji, in jo razglašala za združljivo s skupnim trgov. Ta odločba je sprejeta v skladu s členom 6(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004. Celotno besedilo te odločbe je na razpolago le v angleščini in bo objavljeno potem, ko bo očiščeno morebitnih poslovnih skrivnosti. Dostopno bo:

- na spletni strani Konkurenca portala Europa (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Spletna stran vsebuje različne pripomočke za iskanje posameznih odločb o združitvah, vključno z indeksi podjetij, opravljenih števil primero, datumov odločb ter področij,
 - v elektronski obliki na spletni strani EUR-Lex pod dokumentno številko 32006M4127. EUR-Lex je spletni portal za evropsko pravo. (<http://ec.europa.eu/eur-lex/lex>)
-